

MAGYAR

iCare PATIENT2
iCare EXPORT



iCare PATIENT2 & EXPORT
Rövid útmutató mobiltelefonokhoz
és számítógépekhez

Rövid útmutató

Csak orvosi rendelvényre (USA)

icare



Az iCare PATIENT2 használata előtt olvassa el ezt a gyors útmutatót. Kövesse az utasításokat lépésről lépésre.

Ha segítségre van szüksége a PATIENT2 alkalmazás használatához, forduljon az Önt ellátó egészségügyi szakemberhez vagy az iCare forgalmazójához.

PATIENT2 gyors útmutató Android operációs rendszerhez

Lépés

Oldalszám

1	Az iCare PATIENT2 alkalmazás használatának megkezdése	4
2	A tonométer párosítása Bluetooth használatával és a mérések átvitele	5
3	A tonométer párosítása USB-n keresztül és a mérések átvitele	7
4	Bejelentkezés	8
5	A grafikon és a táblázat funkciói	9

PATIENT2 gyors útmutató iOS operációs rendszerhez

Lépés

Oldalszám

1	Az iCare PATIENT2 alkalmazás használatának megkezdése	12
2	A tonométer párosítása a mobileszközzel	13
3	Mérések átvitele és bejelentkezés	15
4	A grafikon és a táblázat funkciói	17
5	Bluetooth bekapcsolása a tonométeren	19



PATIENT2 gyors útmutató Android operációs rendszerhez

A páciensek az iCare PATIENT2 segítségével megtekinthetik szemnyomásmérési eredményeiket és átvihetik azokat az iCare CLINIC vagy az iCare CLOUD szolgáltatásba. Az egészségügyi szakemberek csak a szemnyomásmérési eredmények iCare CLINIC szolgáltatásba történő átvitelére használhatják az iCare PATIENT2 alkalmazást.

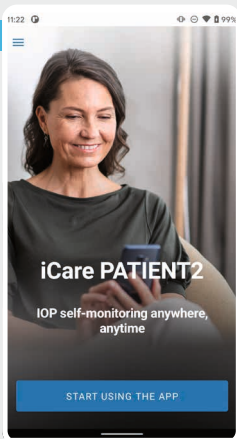


Győződjön meg arról, hogy az iCare PATIENT2 alkalmazást futtató mobil eszközön a helyes idő és dátum van beállítva.

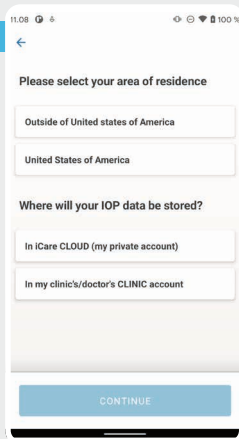


A mérések megkezdése előtt manuálisan frissítse a tonométer idejét a helyi időre a tonométer beállításai között, vagy frissítse automatikusan úgy, hogy a tonométert az iCare PATIENT2 alkalmazáshoz vagy az iCare EXPORT szoftverhez csatlakoztatja.

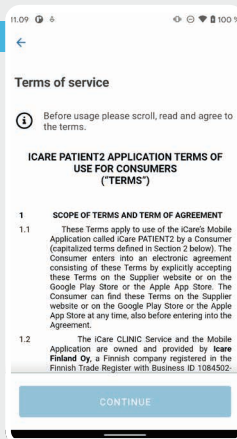
2



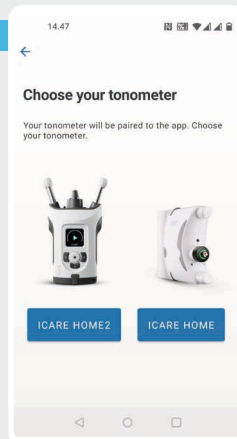
3



4



5



1

Töltse le az iCare PATIENT2 alkalmazást a Google Play Áruházból.



2

Nyomja meg a **START USING THE APP** (Az alkalmazás használatának megkezdése) gombot.

3

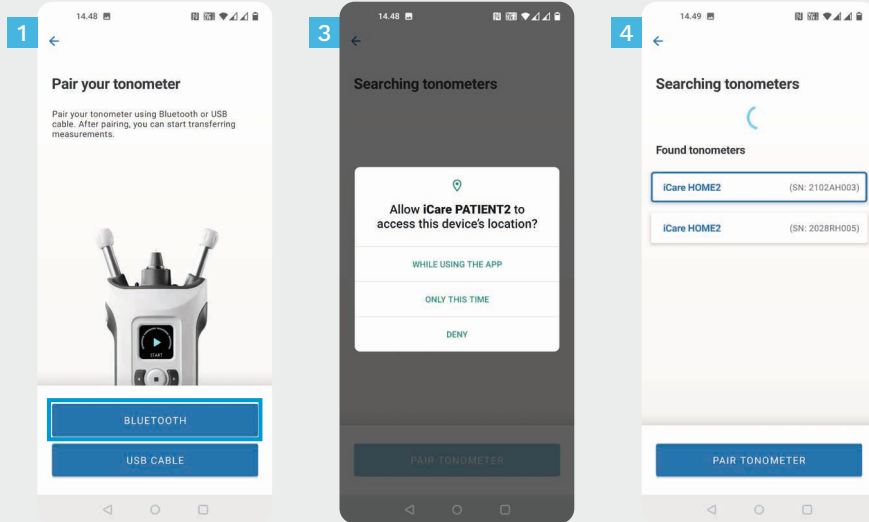
Válassza ki a lakóhely szerinti országot. Válassza ki a szemnyomásmérési adatok tárolási helyét.

4

Görögessen lefelé, és olvassa el a szolgáltatási feltételeket, és fogadja el őket.

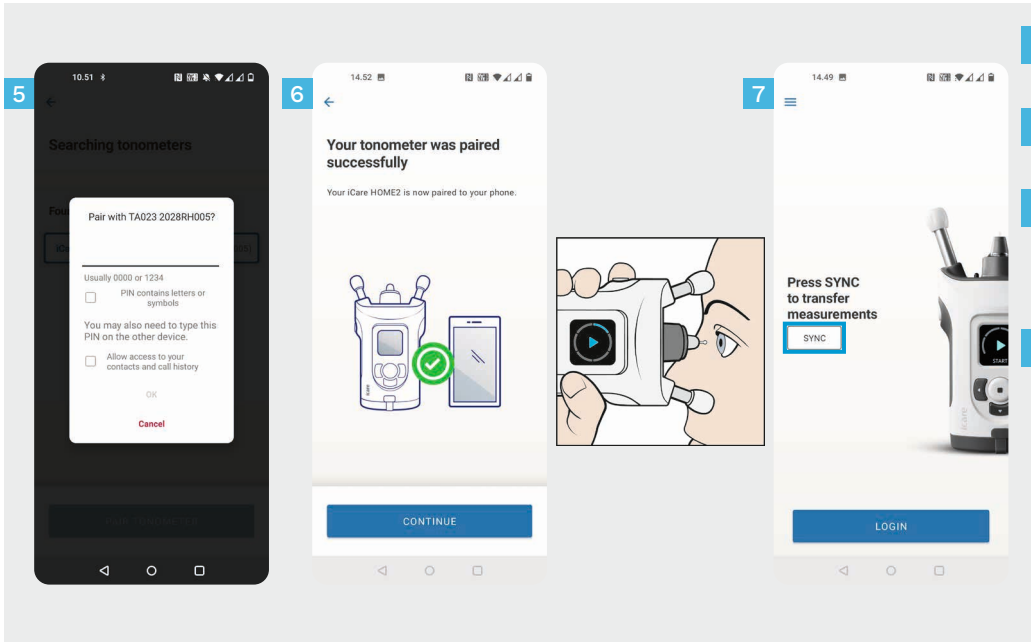
5

Válassza ki a tonométer típusát.



- 1 Válassza ki a párosítási módszert.
- 2 Nyissa meg az okostelefon beállításait, és kapcsolja be a Bluetooth-funkciót.
- 3 A tonométer Bluetooth-funkciója alapértelmezés szerint be van kapcsolva. Ha nincs, olvassa el a „Bluetooth bekapcsolása a tonométeren” című fejezetet. A párosítás folytatásához engedélyezze a mobil eszközön megjelenő kéréseket.
- 4 Koppintson a tonométerre a tonométer sorozatszámával. Koppintson a **PAIR TONOMETER** (Tonométer párosítása) elemre.

MEGJEGYZÉS! Ha korábban már párosította a tonométert USB-kábel használatával, és Bluetooth-t szeretne használni, akkor újra párosítania kell az eszközt.



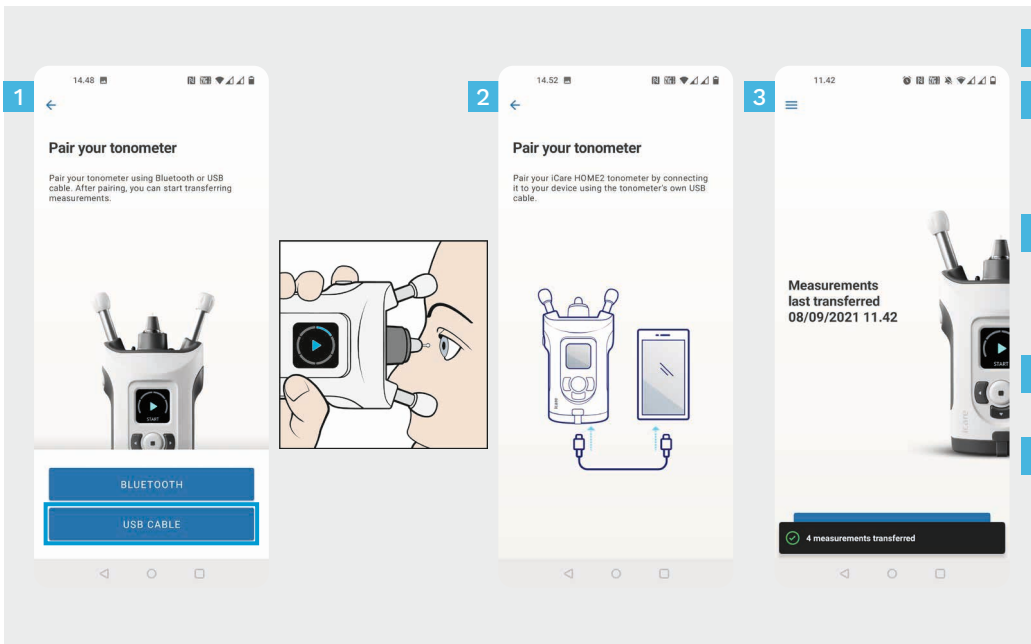
5 Írja be a tonométeren látható PIN-kódot.
Koppintson az **OK** lehetőségre.

6 A tonométer most már sikeresen párosítva van.
Koppintson a **CONTINUE** (Folytatás) lehetőségre.

7 Most már használhatja az alkalmazást. A
szemnyomásmérés után koppintson a **SYNC**
(Szinkronizálás) gombra a mérési eredmények
felhőbe való átviteléhez.

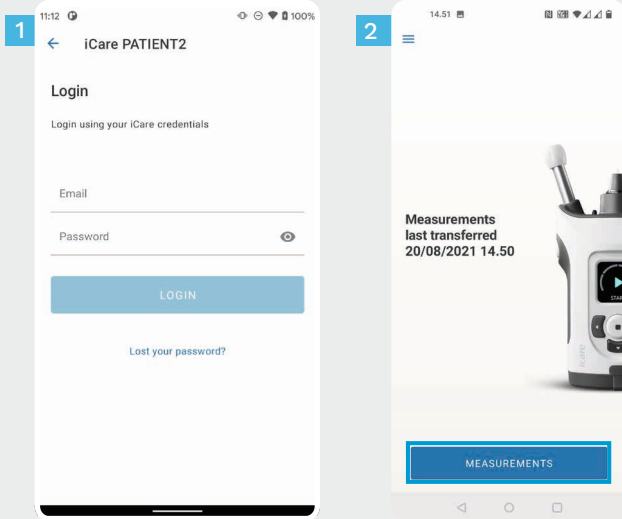
8 Ha megnyílik az iCare hitelesítő adatait kérő
felugró ablak, írja be felhasználónevét és jelszavát
VAGY az egészségügyi szolgáltatója által megadott
biztonsági kódot.

Az iCare hitelesítő adatok beszerzésével kapcsolatban olvassa el a HOME2 Útmutató az első lépésekhez dokumentumot.



- 1 Koppintson a **USB CABLE** (USB-kábel) gombra.
- 2 A mérések elvégzése után csatlakoztassa a tonométert a telefonhoz a mellékelt USB-kábel segítségével. Szükség esetén használja a mellékelt adaptert.
- 3 Ha megnyílik az iCare hitelesítő adatait kérő felugró ablak, írja be felhasználónevét és jelszavát VAGY az egészségügyi szolgáltatója által megadott biztonsági kódot.
- 4 A mérési adatok átvitele automatikusan megtörténik.
- 5 A mérések átvitele után húzza ki az USB-kábelt.

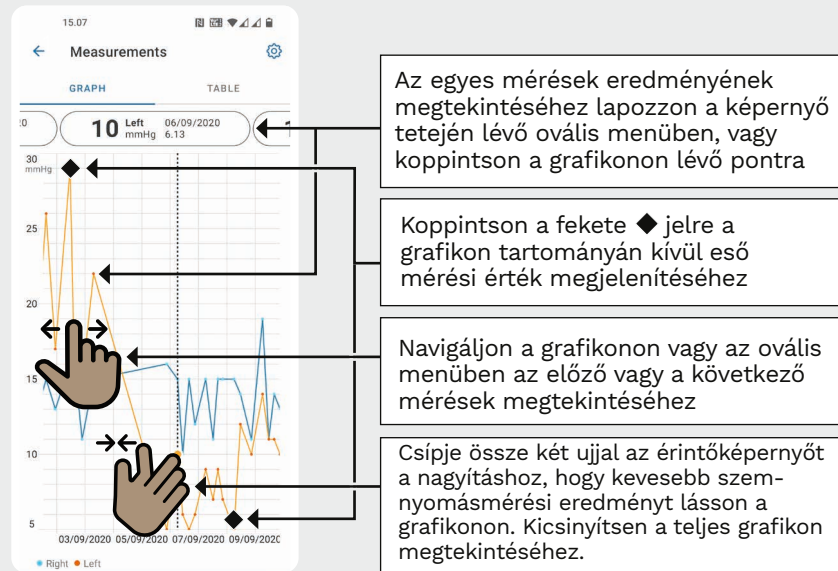
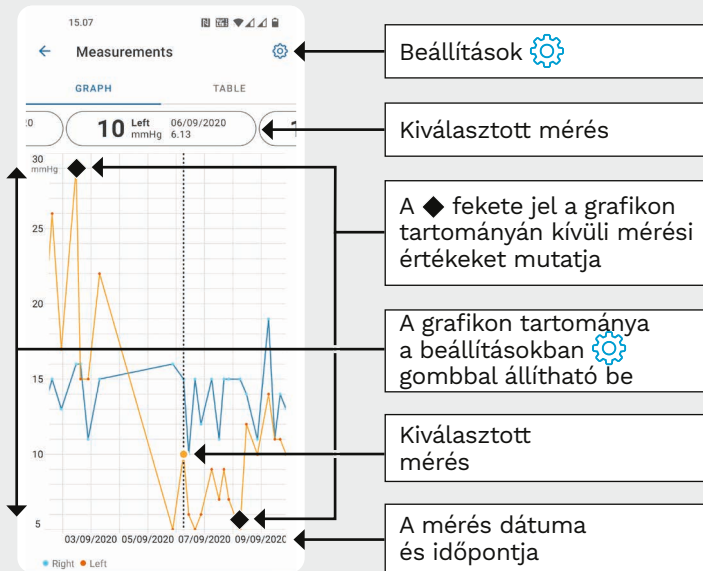
Az iCare hitelesítő adatok beszerzésével kapcsolatban olvassa el a HOME2 Útmutató az első lépésekhez dokumentumot.

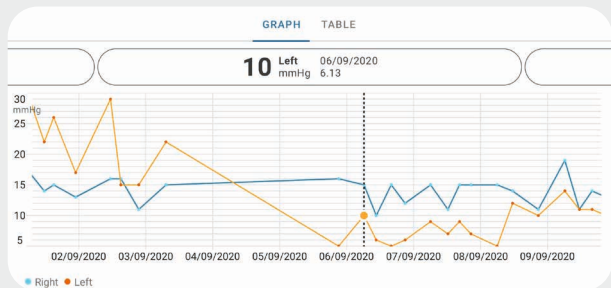


- 1 Jelentkezzen be iCare hitelesítő adataival.
- 2 Koppintson a **MEASUREMENTS** (Mérések) gombra a szemnyomásmérési eredmények megtekintéséhez.

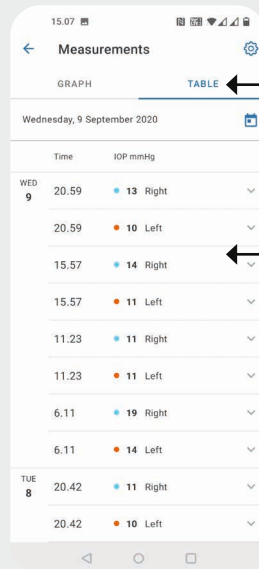
MEGJEGYZÉS! Az iCare hitelesítő adatok beszerzésével kapcsolatos tudnivalóként olvassa el a tonométer hordozótáskájában található Útmutató az első lépésekhez dokumentumot.

A mérési eredmények a felhőbe mentés után törlődnek a tonométer memóriájából.






Forgassa el az eszközt a grafikon fekvő tájolású megjelenítéséhez



Koppintson a **TABLE** (Táblázat) lapra a mérések listaformátumban történő megtekintéséhez

Válassza ki a dátumot a  segítségével.

Görgetse a listát

Koppintson a  szimbólumra a mérési minőség megtekintéséhez.

PATIENT2 gyors útmutató iOS operációs rendszerhez

A páciensek az iCare PATIENT2 segítségével megtekinthetik szemnyomásmérési eredményeiket és átvihetik azokat az iCare CLINIC vagy az iCare CLOUD szolgáltatásba. Az egészségügyi szakemberek csak a szemnyomásmérési eredmények iCare CLINIC szolgáltatásba történő átvitelére használhatják az iCare PATIENT2 alkalmazást.



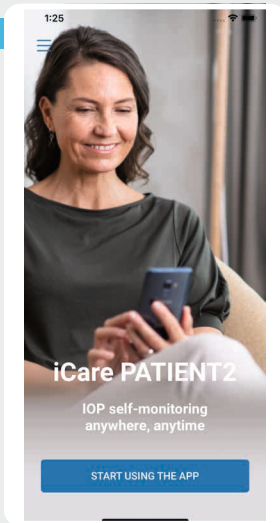
Győződjön meg arról, hogy az iCare PATIENT2 alkalmazást futtató mobil eszközön a helyes idő és dátum van beállítva.



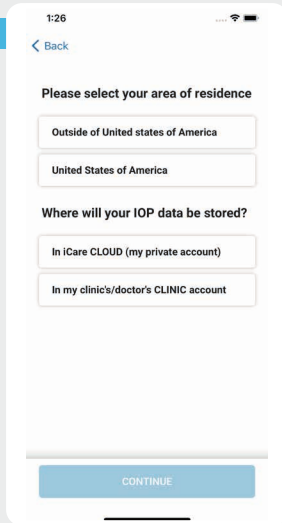
A mérések megkezdése előtt manuálisan frissítse a tonométer idejét a helyi időre a tonométer beállításai között, vagy frissítse automatikusan úgy, hogy a tonométert az iCare PATIENT2 alkalmazáshoz vagy az iCare EXPORT szoftverhez csatlakoztatja.



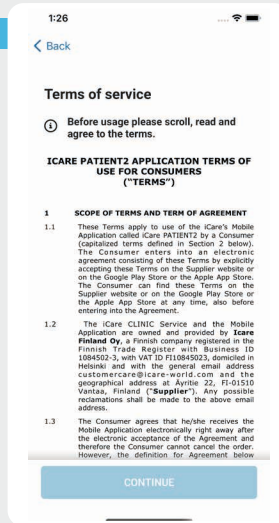
2



3



4



1

Töltse le az iCare PATIENT2 alkalmazást a App Store-ból.



2

Nyomja meg a **START USING THE APP** (Az alkalmazás használatának megkezdése) gombot.

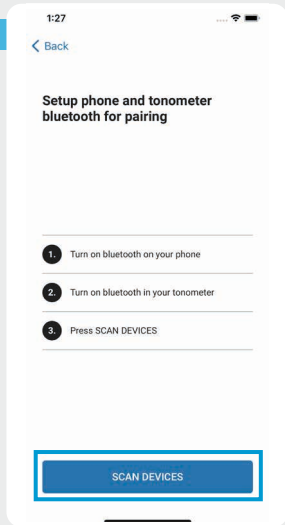
3

Válassza ki a lakóhely szerinti országot. Válassza ki a szennymásmérési adatok tárolási helyét.

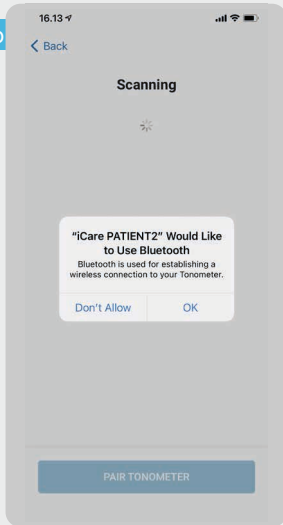
4

Görögessen lefelé, és olvassa el a szolgáltatási feltételeket, és fogadja el őket.

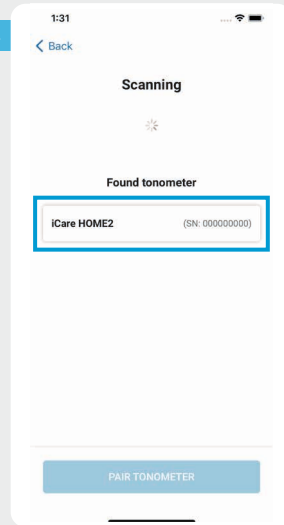
3a



3b



4



1

A tonométer Bluetooth-funkciója alapértelmezés szerint be van kapcsolva. Ha nincs, olvassa el a „Bluetooth bekapcsolása a tonométeren” című fejezetet.

2

Nyissa meg a mobileszköz beállításait, és kapcsolja be a Bluetooth-funkciót.

3

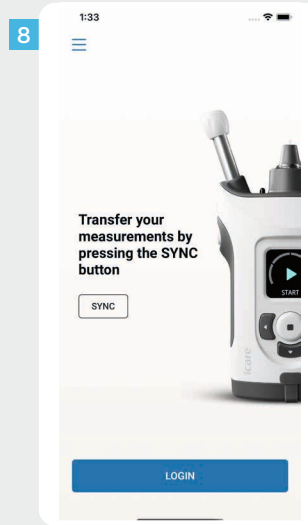
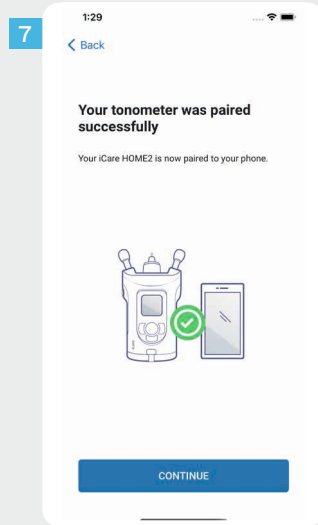
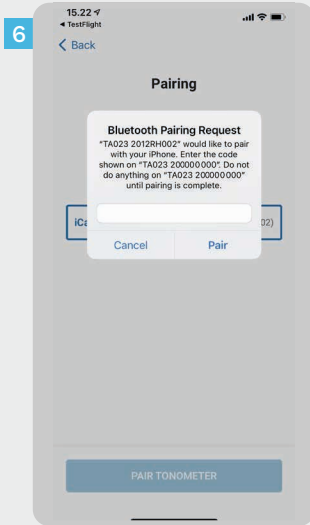
Koppintson a **SCAN DEVICES** (Eszközök keresése) lehetőségre. Ha az alkalmazás engedélyt kér a Bluetooth használatára, koppintson az OK gombra.

4

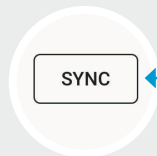
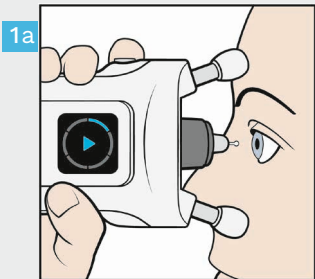
Koppintson a tonométerre a sorozatszámmal.

5

Koppintson a **PAIR TONOMETER** (Tonométer párosítása) elemre.



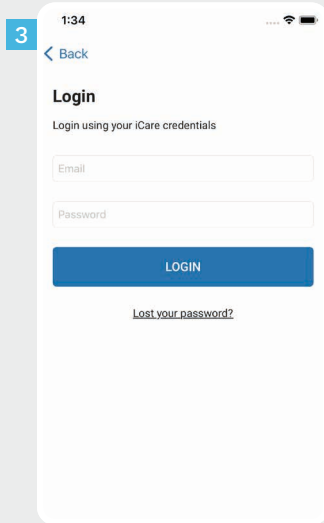
- 6 Írja be a tonométeren látható PIN-kódot. Koppintson a **Pair** (Párosítás) lehetőségre.
- 7 A tonométer most már sikeresen párosítva van. Koppintson a **CONTINUE** (Folytatás) lehetőségre.
- 8 Most már használhatja az alkalmazást.



- 1 A szemnyomásmérés után koppintson a **SYNC** (Szinkronizálás) gombra a mérési eredmények felhőbe való átviteléhez.
- 2 Ha megnyílik az iCare hitelesítő adatait kérő felugró ablak, írja be felhasználónevét és jelszavát VAGY az egészségügyi szolgáltatója által megadott biztonsági kódot.

Az iCare hitelesítő adatok beszerzésével kapcsolatban olvassa el a HOME2 Útmutató az első lépésekhez dokumentumot.

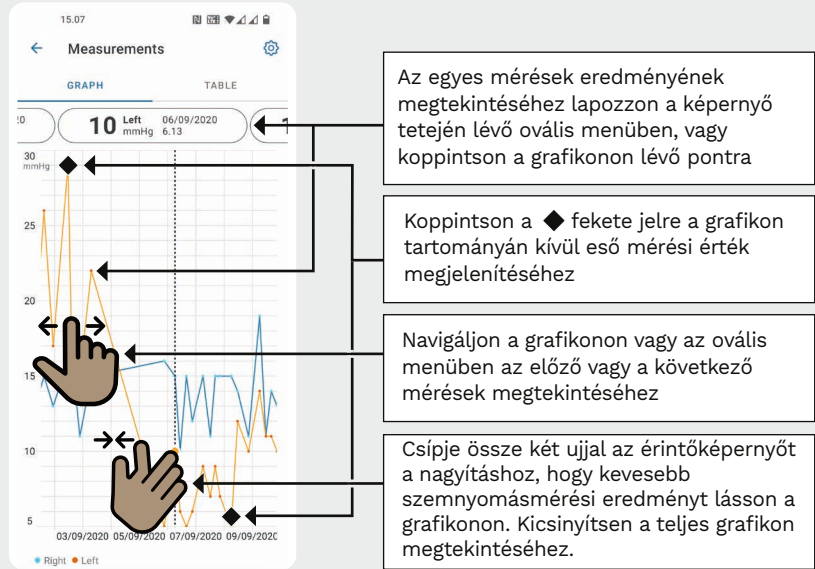
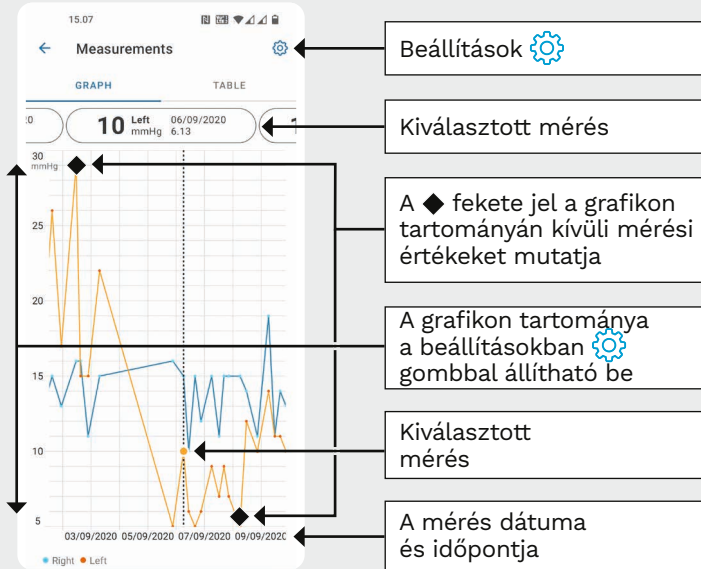
A mérési eredmények a felhőbe mentés után törlődnek a tonométer memóriájából.

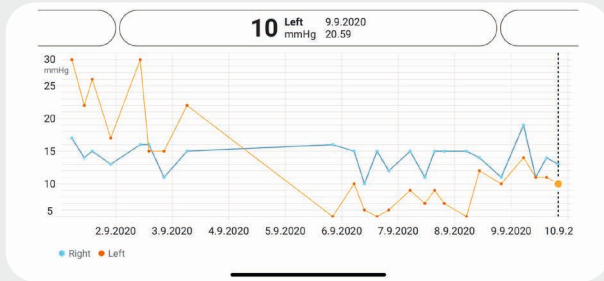


3 Jelentkezzen be iCare hitelesítő adataival.

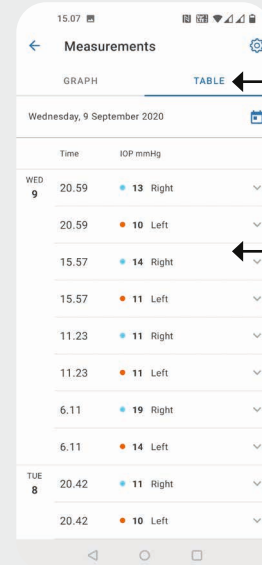
4 Koppintson a **MEASUREMENTS** (Mérések) gombra a szemnyomásmérési előzmények megtekintéséhez.

MEGJEGYZÉS! Az iCare hitelesítő adatok beszerzésével kapcsolatos tudnivalókért olvassa el a tonométer hordozótáskájában található Útmutató az első lépésekhez dokumentumot.







Forgassa el az eszközt a grafikon fekvő tájolású megjelenítéséhez



Koppintson a **TABLE** (Táblázat) lapra a mérések listaformátumban történő megtekintéséhez

Válassza ki a dátumot a  segítségével.







Görögse a listát

Koppintson a  szimbólumra a mérési minőség megtekintéséhez.

Ezekhez az utasításokhoz tartsa függőlegesen a tonométert.



A tonométer Bluetooth-funkciója alapértelmezés szerint, gyári beállításként aktiválva van. Ha ellenőrizni kívánja, hogy a Bluetooth aktiválva van-e a tonométeren, vagy ha be kívánja kapcsolni azt, kövesse az alábbi utasításokat.

- 1 Nyomja meg a  gombot a tonométer bekapcsolásához.
- 2 Váltogasson addig a  gombbal, amíg a **SETTINGS** (Beállítások) feliratot nem látja a tonométer kijelzőjén, majd nyomja meg a  gombot.
- 3 Ha a Bluetooth ki van kapcsolva, nyomja meg a  gombot a **BLUETOOTH** menübe való belépéshez.
- 4 Váltogasson addig a  gombbal, amíg a **TURN ON** (Bekapcsolás) felirat meg nem jelenik, majd nyomja meg a  gombot.

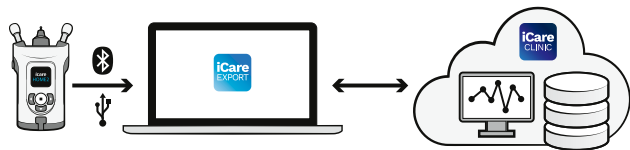


iCare EXPORT

iCare EXPORT
Gyors útmutató
(csak Windows esetén)

Rövid útmutató

icare



Az iCare EXPORT használata előtt olvassa el ezt a gyorsútmutatót. Kövesse az utasításokat lépésről lépésre.

Ha segítségre van szüksége az EXPORT szoftver használatához, forduljon az Önt ellátó egészségügyi szakemberhez vagy az iCare forgalmazójához.

EXPORT gyors útmutató

Lépés

Oldalszám

- | | | |
|----------|--|----|
| 1 | Az iCare EXPORT letöltése és telepítése | 22 |
| 2 | Csatlakoztatás és mérések küldése USB-kábellel | 24 |
| 3 | Csatlakoztatás és mérések küldése Bluetooth segítségével | 25 |

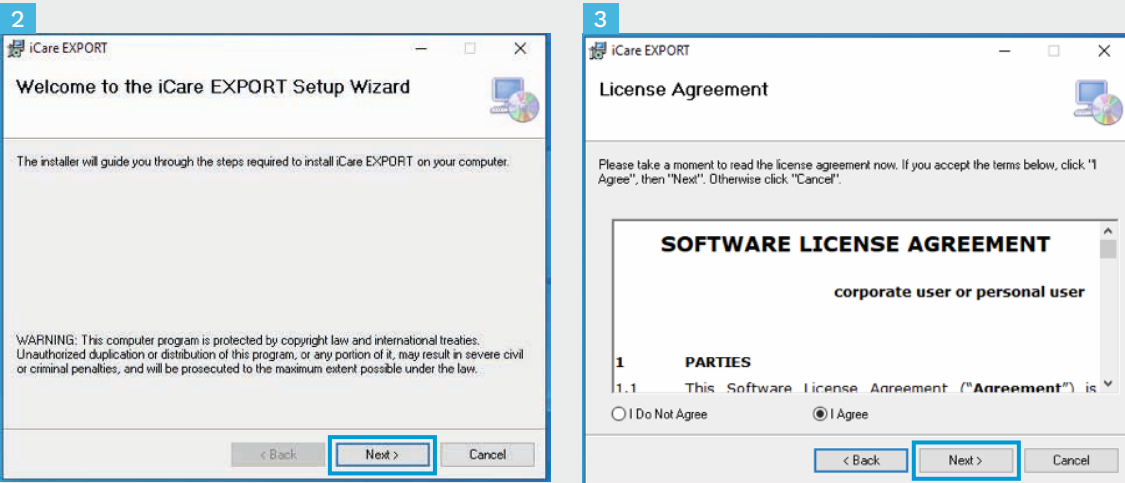
A páciensek szennyomásmérési adataikat egy saját fiókban tárolhatják az iCare CLOUD-ban, ha tonométerük nincs regisztrálva egészségügyi szakemberük iCare CLINIC-fiókjában. A privát fiók létrehozásával kapcsolatos tudnivalóért olvassa el a tonométer hordozótáskájában található Útmutató az első lépésekhez dokumentumot.



Az iCare EXPORT használatakor győződjön meg róla, hogy a számítógép ideje és dátuma megfelelően van beállítva.



A mérések megkezdése előtt manuálisan frissítse a tonométer idejét a helyi időre a tonométer beállításai között, vagy frissítse automatikusan úgy, hogy a tonométert az iCare PATIENT2 alkalmazáshoz vagy az iCare EXPORT szoftverhez csatlakoztatja.



1 Töltse le az iCare EXPORT az alábbi weboldról:

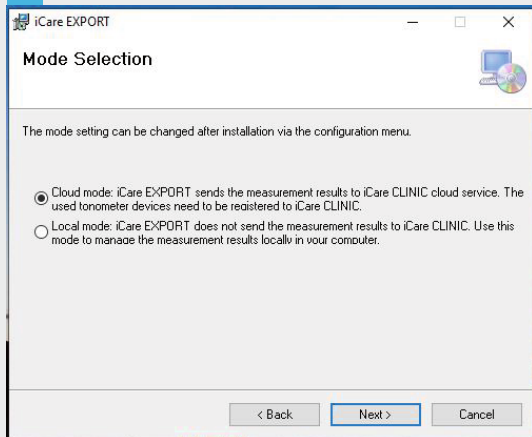
<https://www.icare-world.com/apps/export/>

Kattintson duplán az iCare EXPORT Setup.exe fájlra.

2 Olvassa el a telepítővarázsló utasításait, majd kattintson a **Next** (Tovább) gombra.

3 Az **I Agree** (Elfogadom) lehetőség kiválasztásával fogadja el a szoftverlicenc-szerződést. A folytatáshoz kattintson a **Next** (Tovább) gombra, amíg a telepítés be nem fejeződik.

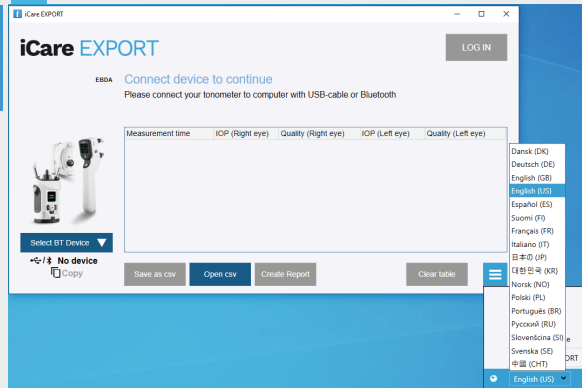
4



6



7



4

Válassza a **Cloud mode** (Felhőüzemmód) lehetőséget a mérési eredmények iCare CLINIC vagy iCare CLOUD szolgáltatásban történő tárolásához. Válassza a **Local mode** (Helyi üzemmód) lehetőséget a mérések számítógépen történő tárolásához.

5

Ha a telepítés befejeződött, kattintson a **Bezárás** gombra.

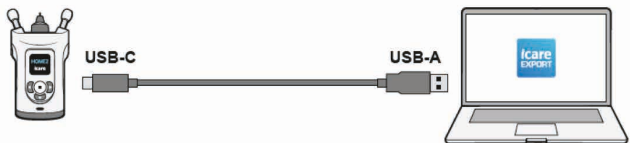
6

Kattintson duplán az **iCare EXPORT** ikonra az asztalon, vagy keresse meg a programot a Windows **Start** menüjében, az **icare** mappában, és indítsa el a programot.

7

A nyelvet a jobb alsó menüből választhatja ki.

1



1

Csatlakoztassa a tonométert a számítógéphez a mellékelt USB-kábel segítségével.

2

Ha megnyílik az iCare hitelesítő adatait kérő felugró ablak, írja be felhasználónevét és jelszavát VAGY az egészségügyi szolgáltatója által megadott biztonsági kódot.

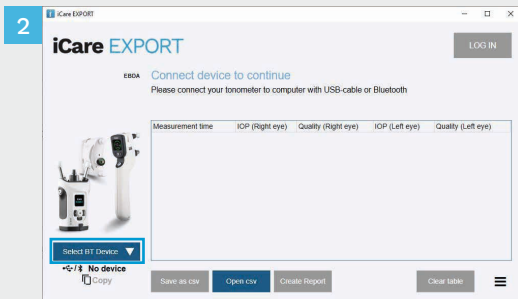
3

Measurement time	IOP (Right eye)	Quality (Right eye)	IOP (Left eye)	Quality (Left eye)	PID
11/17/2021 1:24:10 PM	12	Excellent			
11/17/2021 1:23:59 PM			11	Excellent	
11/17/2021 1:21:18 PM			15	Good	

3

A tonométer automatikusan elküldi a mérési eredményeket a szerverre.

MEGJEGYZÉS! Az adatok átvitele után a mérési eredmények automatikusan törlődnek a tonométer memóriájából.

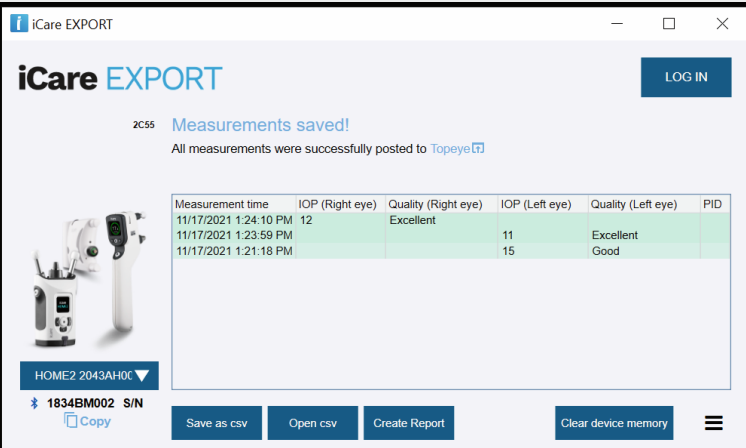


Az iCare EXPORT alkalmazásban

Ezekhez az utasításokhoz győződjön meg róla, hogy a tonométer és a számítógép Bluetooth-funkciója be van kapcsolva. Az utasításokat lásd az alábbi fejezetben: „5. A Bluetooth bekapcsolása a tonométeren”.

- 1 Mielőtt csatlakoztatná a tonométert az iCare EXPORT alkalmazáshoz, győződjön meg róla, hogy a tonométer be van kapcsolva.
- 2 Kattintson a **Select BT Device** (Bluetooth-eszköz kiválasztása) elemre a bal alsó sarokban.
- 3 Válassza ki a tonométer sorozatszámát a legördülő menüből. A sorozatszámot (SN) a tonométer hátoldalán található címkén találja.
- 4 Írja be a tonométer képernyőjén megjelenő PIN-kódot, majd nyomja meg az **OK** gombot.

1



The screenshot shows the iCare EXPORT application window. At the top left, there is a blue square with the number '1'. The window title bar says 'iCare EXPORT'. The main interface features the 'iCare EXPORT' logo, a 'LOG IN' button, and a notification: '2C55 Measurements saved! All measurements were successfully posted to Topeye'. Below this is a table of measurement data. To the left of the table is an image of the iCare tonometer. At the bottom left, there is a dropdown menu showing 'HOME2 2043AH0C' and a 'Copy' button next to the device ID '1834BM002 S/N'. At the bottom right, there are buttons for 'Save as csv', 'Open csv', 'Create Report', and 'Clear device memory'.

Measurement time	IOP (Right eye)	Quality (Right eye)	IOP (Left eye)	Quality (Left eye)	PID
11/17/2021 1:24:10 PM	12	Excellent			
11/17/2021 1:23:59 PM			11	Excellent	
11/17/2021 1:21:18 PM			15	Good	

1

A tonométer csatlakozik az iCare EXPORT alkalmazáshoz, és automatikusan elküldi a mérési eredményeket az iCare CLOUD szolgáltatásba vagy egészségügyi szakemberének iCare CLINIC-fiókjába.

2

Ha megnyílik az iCare hitelesítő adatait kérő felugró ablak, írja be felhasználónevét és jelszavát VAGY az egészségügyi szolgáltatója által megadott biztonsági kódot.

MEGJEGYZÉS! Az adatok átvitele után a mérési eredmények automatikusan törlődnek a tonométer memóriájából.



Icare Finland Oy

Äyritie 22

FI-01510 Vantaa, Finnország

Tel.: +358 9 8775 1150

info@icare-world.com

www.icare-world.com

Icare USA, Inc.

4700 Falls of Neuse Rd. Ste 245

Raleigh, NC. 27609

Tel.: +1 888 422 7313 | Fax: +1 877 477 5485

infoUSA@icare-world.com



További információért olvassa
el a használati útmutatót.



icare

Az iCare a Icare Finland Oy bejegyzett védjegye. A Centervue S.p.A., az Icare Finland Oy és az Icare USA Inc. a Revenio Group részét képezik, és az iCare márkát képviselik. A jelen tájékoztatóban szereplő termékek, szolgáltatások és ajánlatok közül nem mindegyik engedélyezett, illetve forgalmazott minden piacon, és a jóváhagyott címkézés és utasítások országonként eltérőek lehetnek. A termékek műszaki jellemzői a tervezés és a kiszállított csomag tartalma szerint, valamint a folyamatos műszaki fejlesztések következtében változhatnak.